Na podlagi prvega odstavka 93. člena in prvega odstavka 94. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. [77/07](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2007-01-4066) – uradno prečiščeno besedilo, [56/08](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2008-01-2344), [4/10](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2010-01-0129), [20/11](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2011-01-0822), [111/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-4130), [68/16](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2016-01-2930), [61/17](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2017-01-2916), [21/18](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2018-01-0887) – ZNOrg, [3/22](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2022-01-0014) – ZDeb in [105/22](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2022-01-2603) – ZZNŠPP; v nadaljnjem besedilu: ZUJIK), 18. člena Pravilnika o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa za izbiro kulturnih programov in kulturnih projektov (Uradni list RS, št. 43/2010 in 62/16; v nadaljnjem besedilu: Pravilnik), Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2025 in 2026 (Uradni list RS, št.  104/24; v nadaljnjem besedilu: ZIPRS2526) ter odločbe ministrice št.       z dne

sklepata

Republika Slovenija**, Ministrstvo za kulturo, Maistrova 10, 1000 Ljubljana**, ki ga zastopa ministrica dr. Asta Vrečko (v nadaljevanju: financer)

in

     ,      ,      **,** davčna številka:      , transakcijski račun št.:       , odprti pri:       (v nadaljevanju: izvajalec/ka)

**POGODBO št. 3340-25-117**

**o financiranju in izvedbi kulturnega projekta v letu 2025**

1. **člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je izvajalec samozaposlena na področju kulture,

- je predmet pogodbe izveden v okviru registrirane dejavnosti samozaposlene v kulturi,

- je izvajalec kot posameznica prijavila svoj kulturni projekt na Javni razpis Ministrstva za kulturo za izbor kulturnih projektov na področju romske skupnosti v Republiki Sloveniji za leto 2025.

1. **člen**

(1) Pogodbeni stranki se sporazumeta, da bo izvajalec na osnovi te pogodbe izvedel kulturni projektz naslovom      (v nadaljevanju: projekt),financer pa bo projekt sofinanciral iz sredstev državnega proračuna za leto 2025 s proračunske postavke 131117 (kulturna dejavnost romske skupnosti), šifra projekta v NRP: 3340-24-0066, v skupni višini      **EUR.**

(2) Projekt in obseg sredstev za izvedbo projekta sta dogovorjena na podlagi presoje vloge št.      , prispele na Javni razpis za izbor kulturnih projektov na področju romske skupnosti v Republiki Sloveniji za leto 2025 (oznaka JPR-Romi-2025), ki je bil dne       objavljen na spletnih straneh Ministrstva za kulturo, obvestilo o objavi pa je bilo objavljeno v Uradnem listu št.       dne      , strokovne presoje Strokovne komisije za kulturne dejavnosti manjšinskih in ranljivih družbenih skupin v Republiki Sloveniji (v nadaljnjem besedilu: strokovna komisija) na seji dne       ter odločbe ministrice št.       z dne      .

(3) Finančna sredstva se dodelijo z namenom, da se uresničijo cilji razpisa: ohranjanje, promocija in razvoj kulture, jezika in identitete romske skupnosti, spodbujanje aktivnosti in ustvarjalnosti pripadnikov romske skupnosti na področju kulture, višja raven varovanja kulturnih pravic v okviru deklariranih človekovih pravic, kulturna integracija ob ohranjanju kulturne raznovrstnosti ter večja ozaveščenost o kulturi in jeziku romske skupnosti.

1. **člen**

(1) Izvajalec se zaveže, da bo kulturni projekt izvedel do konca leta 2025. Pravočasna izpolnitev je bistvena sestavina te pogodbe.

(2) Rok dokončanja projekta se lahko zaradi objektivnih razlogov pred potekom določenega roka s pisnim aneksom podaljša največ za eno (1) leto od dneva, ko se je iztekel redni pogodbeni rok za dokončanje projekta. Kot objektivni razlog se šteje samo tisti razlog, na nastanek katerega izvajalec ni mogla vplivati, oz. razlogi višje sile (poplava, potres, požar, dolgotrajna nenadna bolezen, razglašena epidemija ipd.). Izvajalec mora podati utemeljeno prošnjo za podaljšanje roka dokončanja v pisni obliki najmanj petnajst (15) dni pred iztekom pogodbeno predvidenega roka.

1. **člen**

(1) Dodeljena sredstva iz 1. člena pogodbe morajo biti porabljena v proračunskem letu 2025 ter bodo izplačana ob upoštevanju plačilnih rokov, kot jih določa ZIPRS2526.

(2) V primeru, da izvajalec pridobi javna sredstva za projekt tudi od drugega javnega financerja, mora o tem v 30 dneh obvestiti financerja.

(1) Izvajalec lahko uporabi prejeta sredstva le za namen, določen s to pogodbo.

(2) Upravičeni stroškiza financiranje s strani Ministrstva za kulturo so:

* **programski stroški projekta**, ki:
* izhajajo iz predmeta pogodbe,
* so nujni za kvalitetno izvedbo financiranega projekta,
* nastanejo izključno za namen realizacije financiranega projekta in se lahko v celoti pripišejo temu projektu,
* so opredeljeni v prijavi prijavitelja,
* so razumni in utemeljeni ter v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti glede cenovne primernosti in stroškovne učinkovitosti,
* so dejansko nastali,
* so transparentni in preverljivi,
* temeljijo na verodostojnih knjigovodskih in drugih listinah,
* so izkazani s preverljivimi dokazili (računi, pogodbe, potrdila o izvedenih plačilih in druga obračunska dokumentacija).
* niso in ne bodo istočasno financirani od drugih sofinancerjev projekta (dvojno financiranje);
* **posredni stroški projekta**, ki:
  + nastanejo z izvajanjem projekta, ki je predmet pogodbe, in jih ni mogoče neposredno vezati na programsko vsebino projekta (splošni ali režijski stroški, vezani na delovanje izvajalca).

(3) **Posredni stroški projekta** so določeni kot povprečnina v višini 10 odstotkov vrednosti z odločbo in to pogodbo dodeljenih sredstev financiranja, to je       **EUR**, in se ne izkazujejo z dokazili. Posredne stroške je treba finančno ovrednotiti v finančnem poročilu iz 6. člena pogodbe. Posredni stroški smejo biti v finančnem načrtu vključeni pod točko posredni stroški, v kolikor bodo vključeni v druge (programske) stroške projekta, jih bo ministrstvo odštelo od zaprošenih sredstev. Posredne stroške ni potrebno opredeliti, niti dokazovati z dokazili in finančno dokumentacijo.

Posredni stroški so: stroški električne energije; stroški porabe kuriv in stroški ogrevanja; stroški vode in komunalnih storitev; stroški odvoza smeti; stroški telefona in interneta; stroški poštnin in kurirskih storitev; stroški drobnega inventarja, ki se uporablja v projektu; stroški režije in administracije; stroški računovodskih storitev; stroški tekočega vzdrževanja; stroški najema nepremičnin in opreme; zavarovalne premije za objekte in opremo.

(3) Stroški za alkoholne pijače, tobačne izdelke, stroški za reprezentanco, vinjeto, investicije in nakup osnovne opreme niso upravičen stroškiprojekta**. Neupravičeni stroški** niso predmet sofinanciranja, prijavitelj jih krije sam in jih tudi ne sme navesti v finančnem poročilu. Če bo prijavitelj v finančnem poročilu navedel tudi neupravičene stroške, bodo zaprošeni zneski nižji za znesek neupravičenih stroškov.

1. **člen**

(1) Financer bo sredstva za izvedbo projekta na podlagi te pogodbe nakazal **v enem (1) obroku**, in sicer v roku največ 30 dni **po prejemu UJPeRačuna (e-račun).** Opis postopka oddaje e-računa preko portala UJPeRačun je podrobno opisan na naslednji povezavi: <https://www.gov.si/assets/organi-v-sestavi/UJP/datoteke/storitve/e-racuni/UJPeRacun-Navodilo-za-uporabo-portala.pdf>.

(2) **Izvajalec mora e-računu priložiti:**

1. podpisan, datiran in žigosan **zahtevek za izplačilo na originalnem obrazcu ministrstva**, ki obsega: opredelitev zneska po pogodbi; opredelitev zneska za izplačilo; št. pogodbe; izjava, da so posredovane kopije enake originalom, ki jih mora izvajalec hraniti na svojem sedežu; izjava o izvedbi projekta, ki vsebuje informacijo o času in kraju izvedbe projekta; ter izjava podpisnika o namenski, zakoniti in gospodarni porabi sredstev;
2. **finančno poročilo** o izvedenem projektu;
3. **vsebinsko poročilo** o izvedenem projektu, ki jo mora izvajalec pripraviti skladno z metodologijo, ki jo vnaprej pripravi financer;
4. **ustrezno finančno dokumentacijo** za upravičene programske stroške (računi, pogodbe, in druga finančna dokumentacija, skladna z veljavnimi računovodskimi standardi);
5. **in potrdila oz. dokazila**, da je bila priložena finančna dokumentacija plačana.

(3) **Finančno poročilo** vsebuje specifikacijo vseh vrst odhodkov in prihodkov.

(4) Izvajalec mora priložiti **vso ustrezno finančno dokumentacijo** (kopije) za izvedbo projekta v delu, ki se nanaša na upravičene programske stroške, financirane s strani financerja. V kolikor te dokumentacije ne bo priložil, bo znesek nakazila financerja nižji za znesek manjkajoče dokumentacije. Za posredne stroške izvajalcu finančne dokumentacije ni potrebno prilagati.

(5) Prav tako mora izvajalec posredovati tudi **ustrezna potrdila oz. dokazila**, da je bila posredovana finančna dokumentacija plačana. V kolikor izvajalec teh potrdil ne bo priložil ob zahtevku, jih je dolžan posredovati čim prej, najkasneje v petih (5) dneh od dneva prejema sredstev financerja.

(6) Izvajalec priloži le kopije(skene) ustrezne obračunske dokumentacije in potrdil oz. dokazil o plačilu te dokumentacije, **ki morajo biti enaki originalom, originale pa mora izvajalec hraniti na sedežu.** Izvajalec z izjavo jamči, da so posredovane kopije enake originalom, ki jih hrani na svojem sedežu.

(7) **Vsebinsko poročilo** mora biti skladno z metodologijo, ki jo pripravi strokovna služba financerja;

(8) Ustrezen e-račun z vsemi ustreznimi in popolnimi prilogami mora izvajalec predložiti financerju praviloma **do 17. 11. 2025** oz. do rokov, ki jih na podlagi Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. [11/11](https://www.uradni-list.si/glasilo-uradni-list-rs/vsebina/2011-01-0449) in nadaljnji) v podrobnejša navodilih o zaključku leta izda minister, pristojen za finance.

(9) V primeru, da izvajalec projekta do roka iz prejšnjega odstavka člena pogodbe **še ni izvedel v celoti**, lahko dokonča izvedbo po tem roku, vendar najkasneje do 31.12. 2025. Projekt mora biti že v fazi izvajanja oz. mora biti večina aktivnosti projekta že izvedenih. V tem primeru lahko končno vsebinsko poročilo ter končno finančno poročilo ter vse kopije ustrezne obračunske dokumentacije upravičenih stroškov ter potrdila oz. dokazila o plačilu te dokumentacije financerju posreduje naknadno, vendar **najkasneje v 15. dneh po izvedbi projekta**. V tem primeru pri e-računu posreduje le delno finančno poročilo in delno vsebinsko poročilo, kopije ustrezne obračunske dokumentacije upravičenih stroškov ter potrdila oz. dokazila o plačilu te dokumentacije, s katerimi že razpolaga, v izjavi o izvedbi projekta navede tiste aktivnosti, ki so že izvedene in aktivnostih, ki jih bo še izvedel do konca leta ter priloži dokazila o izvedenih aktivnosti, s katerimi že razpolaga. V kolikor projekt do 17. 11. 2025 **niti še ni v fazi izvajanja oz. ni izvedenih že večina aktivnosti projekta**, ministrstvo sredstev ne bo izplačalo in bo morebitni e-račun zavrnilo.

(10) Financer bo sredstva nakazal **na transakcijski račun** izvajalca št.      , odprt pri      .

(11) Izvajalec lahko črpa finančna sredstva po tej pogodbi v proračunskem letu 2025.

1. **člen**

(1) Financer bo za namene izvedbe projekta, doseganja ciljev financiranja ter nadzora nad zakonito, smotrno in gospodarno uporabo dodeljenih proračunskih sredstev opravljal vsebinski in finančni nadzor nad izvajanjem projekta. Financer bo spremljal uresničevanje ciljev iz 2. člena te pogodbe po naslednjih kriterijih:

– uspešnost (skladnost z opredeljenimi cilji),

– učinkovitost (razmerje med vložkom in učinkom) in

– primernost (glede na izražene kulturne potrebe).

(2) Na zahtevo financerja mora izvajalec v roku, ki ga določi financer, posredovati financerju vso dokumentacijo (finančno, pravno, vsebinsko) o izvedbi projekta. Pa tudi sicer je dolžna sodelovati s financerjem in se odzivati na njegove zahteve po dokumentaciji in pojasnilih.

(3) Pogodbeni stranki sta soglasni, da lahko financer v primeru kršitve sodelovalne dolžnosti izvajalke (kot v primeru molka, ko se zahteva od njega pojasnilo ali dokumentacija) ustavi izplačilo po tej pogodbi ali jo celo razveže in zahteva vrnitev že plačanih sredstev skupaj s pripadajočimi zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev dalje.

(4) Izvajalec mora hraniti vso dokumentacijo o izvedbi projekta najmanj pet (5) let po njegovem dokončanju.

(5) Skrbnik pogodbe s strani financerja lahko po potrebi zahteva od izvajalca dodatna pojasnila in dokazila, ki so povezana s predmetom pogodbe, ter pregleduje relevantno dokumentacijo izvajalca, v prostorih ministrstva ali na sedežu izvajalca.

(6) Izvajalec je dolžna obvestiti financerja o spremembi okoliščin, ki utegnejo vplivati na izpolnitev njenih pogodbenih obveznosti, v pogodbeno določenem roku po nastanku spremembe oziroma, ko je za spremembo izvedela.

1. **člen**

(1) Izvajalec izjavlja da JE / NI zavezanka za DDV.

Če je izvajalec zavezanka za DDV, bruto bruto znesek sredstev vključuje tudi DDV.

(2) Priloga pogodbe je IZJAVA, ki jo izvajalec obvezno izpolni, zaradi pravilnega obračuna pokojninskega in invalidskega zavarovanja po 18.členu ZPIZ-2.

(3) Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje pravilnost podatkov, potrebnih za ugotavljanje davčne osnove in identificiranosti za namene DDV. Izvajalec se zavezuje, da bo sama izpolnila vse davčne obveznosti iz tega naslova ter prevzema odgovornost za morebitne napačne ali nepopolne podatke in navedbe, ki bi imeli za posledico neustrezen obračun davščin.

1. **člen**

Skrbnica pogodbe s strani financerja je Marjeta Preželj.

1. **člen**

(1) V primeru, da izvajalec ugotovi, da v pogodbeno določenem roku ali s predračunsko predvidenimi sredstvi **ne bo mogla realizirati** dogovorjenega projekta, je o tem dolžna v osmih (8) dneh pisno obvestiti financerja.

(2) Financer **lahko odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev** že izplačanih sredstev skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev dalje v naslednjih primerih:

- v primeru nenamenske, nezakonite in negospodarne uporabe sredstev,

- v primeru neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti

- v primeru opustitve sodelovalne dolžnosti s financerjem,

- v primeru, da se ugotovi, da izvajalec projekta ne bo mogla dokončati v pogodbeno določenem roku ali s predračunsko predvidenimi sredstvi, pa niso podani razlogi za sklenitev aneksa po tej pogodbi,

- v primeru, če se ugotovi, da je izvajalec projekta pridobila sredstva na podlagi neresničnih in zavajajočih podatkov.

(3) Če so izkazani objektivni razlogi, ki jih izvajalec kot dober strokovnjak ni mogla predvideti, oz. razlogi višje sile, lahko financer pred iztekom te pogodbe z aneksom podaljša rok dokončanja projekta ali določi drugačen način realizacije projekta.

(4) Izvajalec s podpisom pogodbe prevzame tudi odgovornost za morebitne podizvajalce, s katerimi vstopi v pravno razmerje v zvezi z izvedbo projekta. Dodeljenih finančnih sredstev ni mogoče prenesti na partnerja, podizvajalce ali tretje osebe.

1. **člen**

(1) Izvajalec se zaveže, da bo omogočila javno dostopnost projekta.

(2) Izvajalec se zaveže, da bo v slovenski in mednarodni javnosti navajala Ministrstvo za kulturo kot financerja projekta iz te pogodbe, financerju pa odgovarja za škodo, ki bi mu nastala zaradi izvajalčeve opustitve iz tega naslova. V primeru objave logotipov sponzorjev oziroma drugih sofinancerjev je dolžna objaviti tudi logotip Ministrstva za kulturo.

(3) Izvajalec soglaša, da financer javno objavi podatke o sofinanciranem projektu izvajalca.

(4) Izvajalec soglaša, da financer lahko zahteva in uporabi vsa dokazila o izvedbi projekta.

1. **člen**

Vsa morebitna nesoglasja bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, v primeru spora pa je pristojno sodišče v Ljubljani.

1. **člen**

Spremembe k pogodbi so veljavne, če so dogovorjene s pisnim dodatkom k pogodbi.

1. **člen**

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank pod pogojem, da izvajalec v petnajstih (15) dneh po prejemu te pogodbe v podpis vrne financerju podpisane izvode. Če izvajalec v petnajstih (15) dneh po prejemu te pogodbe ministrstvu ne vrne podpisanih izvodov, niti financerja pisno ne obvesti o razlogih za zamudo posredovanja podpisanih izvodov, se šteje, da pogodba ni sklenjena in da financer ni dolžan izpolniti obveznosti, ki bi zanj izhajale iz te pogodbe in da lahko delež proračunskih sredstev, namenjenih izvajalki, nameni drugemu izvajalcu.

1. **člen**

Ta pogodba je sestavljena v 5 (petih) izvodih, od katerih prejme ministrstvo 4 (štiri) izvode, izvajalec pa 1 (en) izvod.

Št. upravne zadeve:

|  |  |
| --- | --- |
| IZVAJALEC: | FINANCER: |
|  | **Ministrstvo za kulturo** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Datum podpisa: Datum podpisa:

žig žig